

SL1

JJ SMITH

Tel: 0151 548 9000
Fax: 0151 549 1771
Email: sales@jjsmith.co.uk
www.jjsmith.co.uk

**Strettoi idraulici per travi lamellari
e pannelli listellari**

**Cadreuses hydrauliques pour poutres
en lamelle-colle panneaux et lattes**

**Hydraulische pressen für lamellierte
balken und leistenplatten**

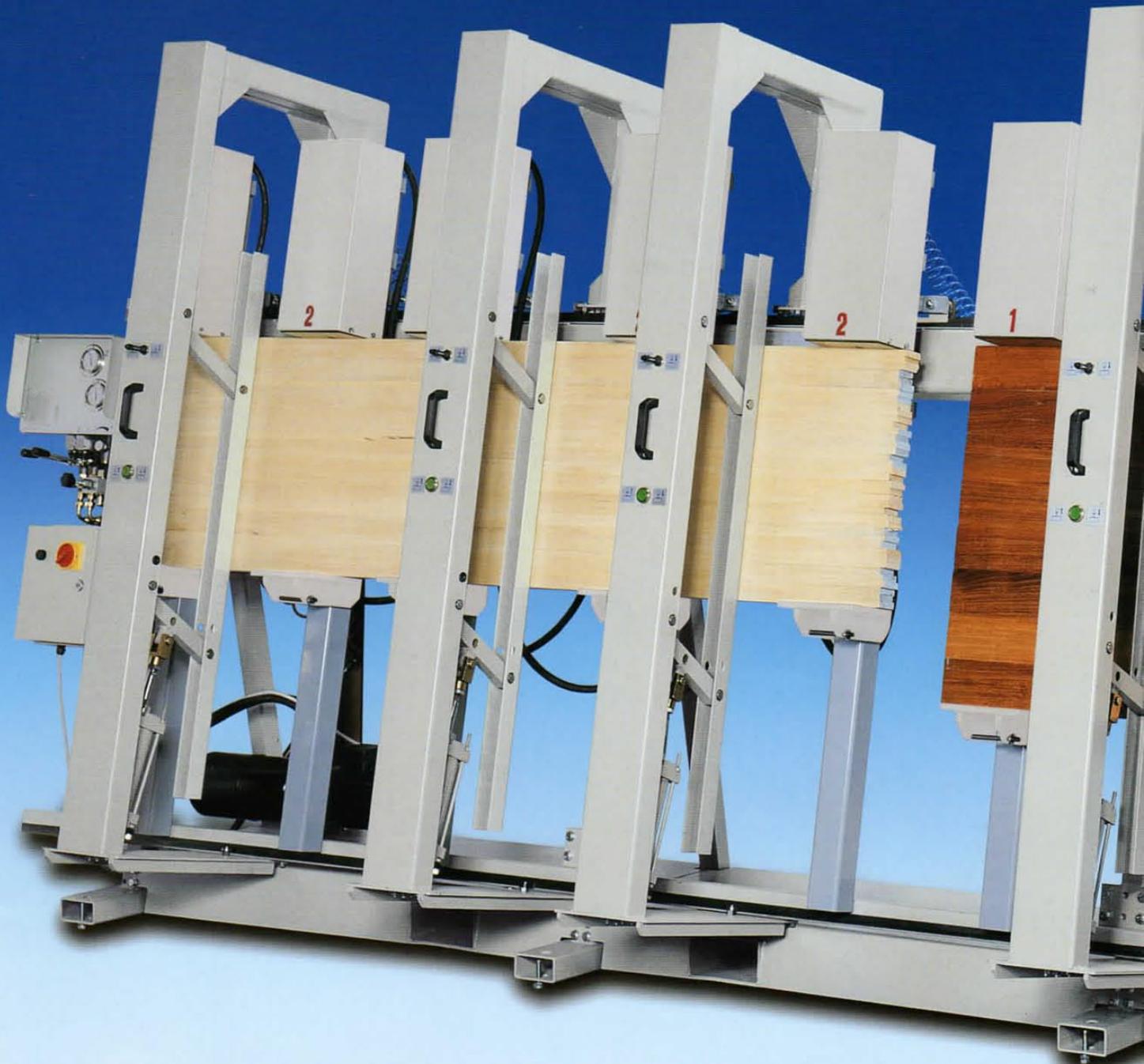
**Prensas hidráulicas para vigas laminadas
y tableros alistonados**

**Hydraulic presses for laminated beams
and edge glueing panels**

STRÖMAB



SL1





Mod. SL1 - 5000



- Particolare del pressore pneumatico azionato.
- Détail du presseur pneumatique actionné.
- Detail der Pneum. Frontdruckvorrichtung betätig.
- Detalle del prensor neumático frontal accionado.
- Detail of pneumatic front clamp in operation.



- Pressore frontale manuale.
- Presseur frontal manuel.
- Handbetätigte Frontdruckvorrichtung.
- Prensor frontal manual.
- Manual front clamp.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

La crescente domanda di flessibilità tipica delle piccole e medie aziende, una struttura robusta, la massima semplicità d'utilizzo ed un'elevata produttività ad un costo "ragionevole" hanno rappresentato i criteri guida nella realizzazione di questo nuovo strettio elettrico-idraulico. Grazie al moderno concetto di costruzione modulare, SL1 è disponibile in tutte le lunghezze comprese da 3 a 20 mt. L'equipaggiamento standard prevede n° 2 cilindri verticali per metro lineare che possono aumentare in caso di lavorazioni speciali. Tra i vari opzionali sono disponibili i pressori frontali manuali o quelli pneumatici ed il quadro comandi modificato per lavorazioni a settori indipendenti.

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

La polyvalence pour répondre à toutes les exigences des petites et moyennes entreprises, un bâti solide, la plus grande simplicité d'utilisation et une productivité élevée à un coût "raisonnable" ont été les critères qui ont guidé la réalisation de cette nouvelle presse électro-hydraulique. Grâce au concept moderne de construction modulaire, la SL1 est disponible dans toutes les longueurs comprises entre 3 et 20 mt. Elle est équipée en série de 2 vérins verticaux par mètre qui peuvent augmenter en cas d'exécutions spéciales. Parmi les différents accessoires disponibles en option, il y a les presseurs frontaux manuels ou pneumatiques et le tableau de commande modifié pour des exécutions à secteurs indépendants.

HAUPTMERKALE

Da die Kunden immer häufiger die typische Flexibilität der kleinen bis mittelgroßen Unternehmen, eine widerstandsfähige Struktur, eine einfache Bedienung und eine hohe Produktionsleistung zu einem annehmbaren Preis fordern, haben wir diese neue elektrohydraulische Verleimpresse entwickelt. Dank einem modernen modularen Baukonzept wird SL1 in allen Längen von 3 bis 20 Metern angeboten. Die Standardausstattung besteht aus Nr. 2 vertikalen Zylindern pro linearer Meter und bei Spezialbearbeitungen können weitere Zylinder hinzugefügt werden. Als Sonderzubehör werden unter anderem handbetätigte oder pneumatische Frontdruckvorrichtungen sowie eine abgeänderte Schalttafel für Bearbeitungen von unabhängigen Bereichen angeboten.

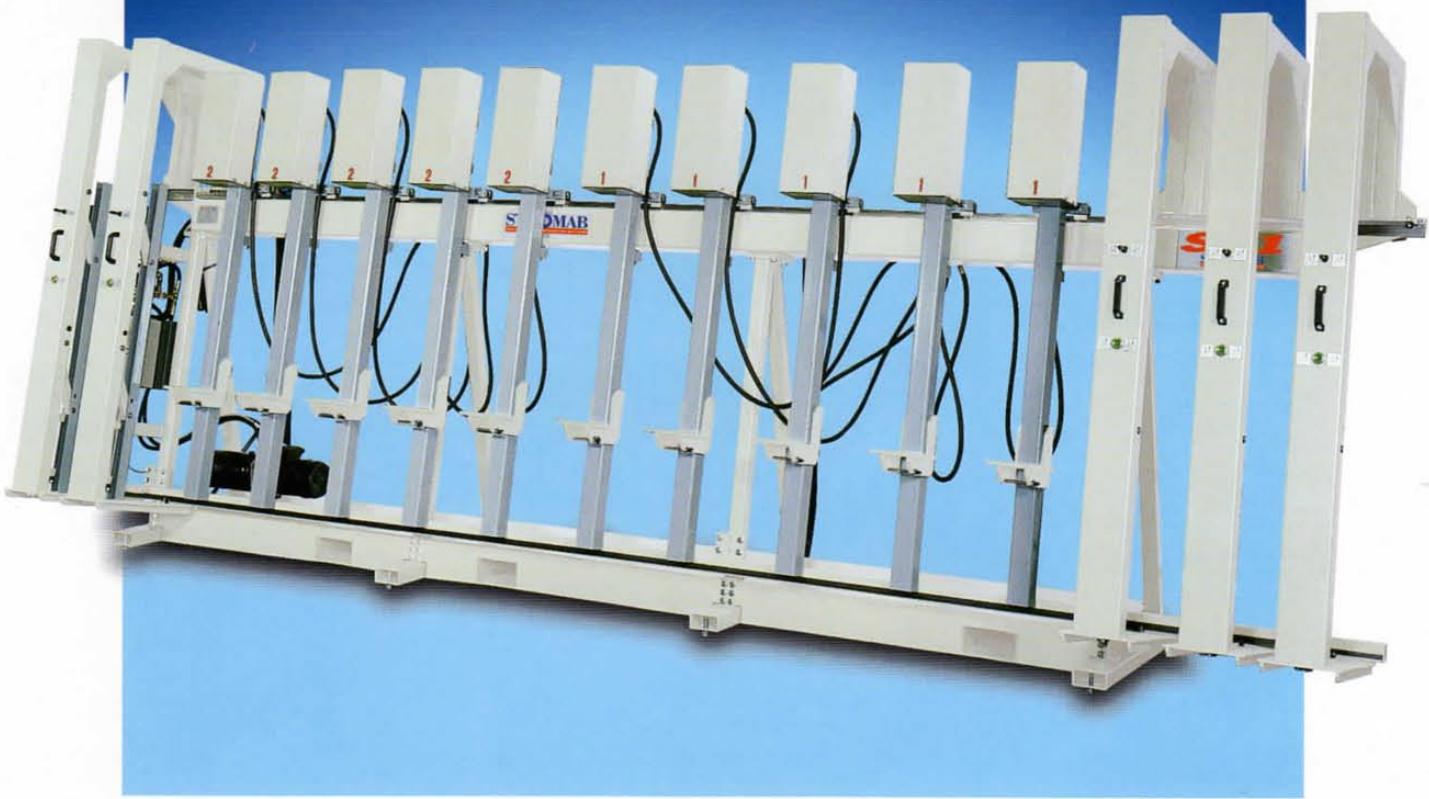
CARACTERISTICAS PRINCIPALES

La creciente demanda de flexibilidad, típica de las pequeñas y medianas empresas, una estructura robusta, la máxima sencillez de empleo y una productividad elevada a una coste "razonable" fueron los criterios que guiaron la realización de esta nueva prensa electro-hidráulica. Gracias al concepto moderno de construcción modular, SL1 está disponible en todas las longitudes entre 3 y 20 metros; el equipamiento estándar prevé 2 cilindros verticales para cada metro lineal mientras que, en el caso de mecanizados especiales, es posible aumentar el número de cilindros. Entre las diversas opciones hay a disposición prensadores frontales manuales o neumáticos y tableros de mando modificados para efectuar mecanizados por sectores independientes.

MAIN FEATURES

The growing demand for flexibility typical of small-medium enterprises, a strong structure, the maximum simplicity of use, a high level of productivity at reasonable price have been the guidelines for the realisation of this new electro-hydraulic press. Thanks to the modern concept of modular construction, the SL1 is available in any length range 3 to 20 mt. Standard fittings include 2 vertical cylinders per linear metre which can be increased according to need for special processing. The various accessories available include manual or pneumatic front pressure bars and a modified control panel for processing independent sectors.

SL1



- Carico e scarico frontale del materiale. Pressori pneumatici in posizione di parcheggio.
- Chargement et déchargement frontal du matériel. Presseurs pneumatiques frontaux en position de parking lateral.
- Laden-Abladen des Materials. Pneum. Front-Druckvorrichtungen in Parkposition.
- Carga y descarga frontal del material. Prensores neumáticos frontales en posicion de aparcamiento lateral.
- Front loading and unloading of timber. Pneumatic front clamps positioned on side parking stations.

- Particolare del quadro comandi.
- Détail du tableau de commande.
- Detail der Schalttafel.
- Detalle del tablero de mando.
- Detail of control panel.



- Posizionamento rapido supporti inferiori per mezzo di contrappesi.
- Positionnement rapide des supports inférieurs par contrepoids.
- Schnelle Positionierung der unteren Trägerfüße mittels Gegengewichte.
- Desplazamiento rápido de los soportes inferiores por lo medio de contrapesos.
- Quick positioning of the bottom supports thanks to counterweights.

SL1

**Caratteristiche tecniche
Caracteristiques techniques
Technische Daten
Características técnicas
Technical specifications**

SL 1

Lunghezza utile • Longueur utile • Nutzlänge • Largo util • Working length	mm.	3000 + 20000
Altezza utile • Hauteur utile • Nutzhöhe • Altura util • Working height	mm.	1300
Spessore massimo trave • Largeur maxi poutre • Balkenbreite • Espesor viga • Maximum beam width	mm.	150
Cilindri verticali • Verins verticaux • Vertikal-Zylinder • Cilindros verticales • Vertical cylinders	/	idraulici • hydrauliques • hydraulische hydraulicos • hydraulic
N° cilindri verticali per mt. • N° verins verticaux par mt. • N° Vertikal-Zylinder f. jeden mt. N° cilindros verticales por mt. • N° of vertical cylinders each mt.	/	2 o più • 2 ou plus • 2 oder mehr 2 o mas • 2 or more
Spinta per cilindro verticale • Poussée verin vertical (chaque) • Druck f. jeden Vertikal-Zylinder Empuje cilindro vertical • Thrust of each vertical cylinder	Kg.	2500
Spinta per cm ² su trave sp. 80 mm. con n. 2 cilindri verticali per mt. • Poussée par cm ² avec poutre ép. 80 mm. et n. 2 verins par mt. • Druck f. jeden cm ² mit Balkenbreite 80 mm. und n. 2 Vertikal-Zylinder f. jeden mt. Empuje por cm ² con viga de espesor 80 mm. y n. 2 cilindros cada mt. • Thrust on each cm ² with beam width 80 mm. and n. 2 cylinders each mt.	Kg.	6,25
Spinta per cm ² su trave sp. 120 mm. con n. 3 cilindri verticali per mt. • Poussée par cm ² avec poutre ép. 120 mm. et n. 3 verins par mt. • Druck f. jeden cm ² mit Balkenbreite 120 mm. und n. 3 Vertikal-Zylinder f. jeden mt. Empuje por cm ² con viga de espesor 120 mm. y n. 3 cilindros cada mt. • Thrust on each cm ² with beam width 120 mm. and n. 3 cylinders each mt.	Kg.	6,25
Pressori frontali • Presseurs frontaux • Frontdruckvorrichtung • Prensores frontales • Front pressure bars	/	manuali o pneumatici • manuel ou pneumatique handbetätigt oder pneumatisch • manuales o neumáticos • manual or pneumatic
N° pressori frontali per mt. • N° presseurs frontaux par mt. • N° Frontdruckvorrichtung f. jeden mt. N° de prensores frontales cada • N° of front pressure bars each mt.	/	a richiesta • sur demande • auf Anfrage on demand • por presupuesto

Accessori • Accessoires • Sonderausstattung • Accesos • Options

Contrappesi per supporti inferiori • Sabots inférieurs avec contrepoids • Gegengewichte für untere Trägerfüße
Contrapesos por los soportes inferiores • Bottom supports with counterweights

Montante verticale supplementare • Poutres verticales supplémentaires • Zusätzlicher Vertikalständer
Cilindros verticales suplementares • Additional vertical beams

Pressori frontali manuali o pneumatici • Presseurs frontaux manuelles ou pneumatiques • Front-Druckvorrichtungen, handbetätigt oder pneumatisch
gesteuert • Prensadores frontales neumáticos o manuales • Manual and pneumatic front pressure bars

Quadro comandi a più leve per lavorazioni a settori indipendenti • Tableau de commande modifié pour des exécutions à secteurs indépendants
Abgeänderte Schalttafel für Bearbeitungen von unabhängigen Bereichen angeboten • Mandos independientes por trabajos especiales
Modified control panel for processing independent sectors